



## ACCOUNT OPENING FORM (ENTITY)

### 開戶申請書 (實體)

Date 日期 : \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ ( DD/MM/YYYY )

1

#### Customer's Information 客戶資訊

Name of Entity 實體名稱

(Same as in Certificate of Incorporation / Formation / Registration 同公司註冊證書)

UEN/ Registration No. 單一機構識別號碼/註冊號碼

Date of Incorporation/Formation/Registration

 /  / 

DD

MM

YYYY

註冊日期

Country of Incorporation/Formation/Registration

註冊國家

Area of Business Operations

(if different)

業務營運範圍 (如有不同)

#### Entity Type (Please tick one) 實體種類 (請勾選一項)

- ☐ Sole Proprietorship 獨資 \*
- ☐ Partnership 合夥公司
- ☐ Private Limited Company 私人有限公司
- ☐ Public Listed Company/ Public Company 上市公司 / 公發公司
- ☐ Club/ Society/ Association 團體 / 機構 / 協會
- ☐ Limited Partnership 有限合夥
- ☐ Limited Liability Partnership 有限責任合夥
- ☐ Non-profit Organization 非盈利機構
- ☐ Financial Institution - Banks 金融機構-銀行
- ☐ Non-Bank Financial Institution 非銀行之金融機構
- ☐ Trust - Financial Institution 信託-金融機構
- ☐ Trust - Non Financial Institution 信託-非金融機構
- ☐ Others (Please specify) 其他 (請敘明)

Registered Office Address/ Country 註冊公司地址/國家

- ☐ As per ACRA Business Profile or equivalent search  
同 ACRA 企業基本資料或相似查詢
- ☐ List as below 列示如下

\*PO Box not accepted PO Box 不得受理

Business Office Address / Country 營業地址/國家

(If different from above, should indicate with proof)

(若與上述不同，需提示證明)

\*PO Box not accepted PO Box 不得受理

Mailing Address / Country 通訊地址/國家

(If different from above) (若與上述不同)

\*PO Box not accepted PO Box 不得受理

## ACCOUNT OPENING FORM (ENTITY)

### 開戶申請書 (實體)

#### Nature of Business 業務性質

(Please tick one) (請勾選一項)

- |   |   |  |
|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> Manufacturing 製造業  | <input type="checkbox"/> Electronic Information related industries 電子資訊相關產業                 | <input type="checkbox"/> Retail business 零售業   |
| <input type="checkbox"/> Water, Electricity, Gas supply 水、電、瓦斯供應                  | <input type="checkbox"/> Communications, Transportation and Warehousing services 通訊、運輸及倉儲服務 | <input type="checkbox"/> Financial related industries 金融相關產業                               |
| <input type="checkbox"/> Building construction and Real Estate industries 營建及不動產業 | <input type="checkbox"/> Legal, accounting and other full-time services 法律、會計及其他全職服務業       | <input type="checkbox"/> Education industries 教育業  |
| <input type="checkbox"/> Government agencies and Public utilities 政府機構及公用事業       | <input type="checkbox"/> Medical, health care, biotechnology 醫藥、健康照護、生技                     | <input type="checkbox"/> Mass communication, Arts, Leisure and entertainment 大眾傳播、藝術、休閒及娛樂 |
| <input type="checkbox"/> Accommodation, Catering and other services 旅館、餐飲及其他服務業   | <input type="checkbox"/> Non-profit organizations 非營利組織                                     |  |
| <input type="checkbox"/> Others (Please specify) 其他 (請敘明)                         |   |  |

Product (產品類) \_\_\_\_\_

Investment (投資類) \_\_\_\_\_

#### Annual Business Turnover (Please tick one.) 年度業務總額 (請勾選一項)

- |   |   |   |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> < USD\$500,000             | <input type="checkbox"/> USD\$500,000 - USD\$999,999  | <input type="checkbox"/> USD\$1 mil - USD\$4.99 mil |
| <input type="checkbox"/> USD\$5 mil - USD\$9.99 mil | <input type="checkbox"/> USD\$10 mil - USD\$19.99 mil | <input type="checkbox"/> > USD\$20 mil              |
| <input type="checkbox"/> Others 其他 USD\$ _____      |   |   |

Annual profit (年收益) USD\$ \_\_\_\_\_

#### Source of funds (資金/收入來源)

- |  |   |   |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> Income from the business 營業所得 | <input type="checkbox"/> Investments 投資所得 | <input type="checkbox"/> Rental Income 租賃所得 |
| <input type="checkbox"/> Others 其他 _____               |   |   |

#### Source of Wealth (資產來源)

- |  |  |   |
|--|--|---|
| <input type="checkbox"/> Income from the business 營業所得 | <input type="checkbox"/> Investments 投資所得          | <input type="checkbox"/> Rental Income 租賃所得 |
| <input type="checkbox"/> Real Estate 不動產               | <input type="checkbox"/> High Value Property 高價值動產 | <input type="checkbox"/> Securities 有價證券    |
| <input type="checkbox"/> Virtual Currency 虛擬貨幣         | <input type="checkbox"/> Virtual Property 無形資產     | <input type="checkbox"/> Others 其他 _____    |

Uses of funds (資金用途) \_\_\_\_\_

Employee Count 員工人數

#### Purpose of Account 開戶目的

(Please tick where applicable) (請勾選適用項目)

- |   |  |                                   |
|---|--|-----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Trade Finance 進出口貿易              | <input type="checkbox"/> Deposits 存款                 | <input type="checkbox"/> Loan 借貸  |
| <input type="checkbox"/> Investment 投資理財                  | <input type="checkbox"/> Cash flow management 現金流量管理 | <input type="checkbox"/> Trust 信託 |
| <input type="checkbox"/> Derivatives 衍生性商品                |  |                                   |
| <input type="checkbox"/> Others (Please specify) 其他 (請敘明) |  |                                   |



## ACCOUNT OPENING FORM (ENTITY)

### 開戶申請書 (實體)

Expected monthly account movement activity (預估每月帳戶活動)

\_\_\_\_\_ times 次

Total value 總金額 \_\_\_\_\_

Average balance 平均餘額 \_\_\_\_\_

Are you currently maintaining an account with other branches of Cathay United Bank? (您目前在本行其他分行是否還有帳戶?)

☐ No 否

☐ Yes 是

Name of A/C (帳戶名稱): \_\_\_\_\_

Branch (分行名): \_\_\_\_\_

A/C No (帳號): \_\_\_\_\_

Do you have any relationship with Cathay United Bank or its staff? (您與本行或其員工有無任何關係?)

☐ No 否

☐ Yes 是(\_\_\_\_\_)

Do you have affiliated companies in Taiwan? (您是否有台灣之關係企業?)

☐ No 否

☐ Yes 是(\_\_\_\_\_)

Do your affiliated companies have any banking relationship with CUB? (您的關係企業與本行是否有業務往來?)

☐ No 否

☐ Yes 是(Branch & A/C No. 分行名和帳號 \_\_\_\_\_)

Do you have other bank accounts? (您是否持有其他銀行帳戶?)

☐ No 否

☐ Yes 是(\_\_\_\_\_)

If the list is more than the space provided, please attach list.

如果列表超過了提供之空間，請附上列表。

#### List of Directors and Shareholders of the Entity

(實體負責人及股東列表)

☐ Confirm details as per ACRA Business Profile or equivalent search within 6 months 確認資料同近六個月內 ACRA 業務簡介或相關查詢結果

☐ List as below 列表如下：

FULL Name 全名	IC / Passport / Registration No. 身份證/護照/註冊號碼	Nationality/ Country of Incorporation/Formation or Registration 國籍/成立或註冊之國家	Designation / Occupation 職稱/職業	Residential Address / Registered Address 居住地址/註冊地址

## ACCOUNT OPENING FORM (ENTITY)

### 開戶申請書 (實體)

2

#### Declaration of Beneficial Ownership 實質受益權聲明

##### Details of Beneficial Owner(s) of the Entity 實體之最終受益人資料

- ☐ I/We declare that the beneficial owners, i.e. individual(s) who ultimately own(s) or effectively control(s) the Entity (regardless of shareholding), and the percentage shares/ownership/control held by the beneficial owners of the Entity are as follows.

本人(等)聲明為最終受益人，即最終擁有或有效控制實體（不論持股量）之個人，及實體持有之百分比股份/所有權/控制權如下。

Name 姓名	IC/Passport 身份證/護照	Nationality 國籍	% Ownership / Control 所有權/控制權比例	Designation / Occupation 職稱/職業	Residential Address 居住地址

- ☐ I/We declare the Entity is ultimately owned by the following entity:

本人(等)聲明公司最終由以下實體擁有：

- ☐ Same as organization chart provided 同所提供之組織圖  
☐ List as follow 列表如下

Name 名稱	Registration No. 註冊號碼	Date of Incorporation/Formation/Registration 註冊日期	Country of Incorporation/Formation/Registration 成立或註冊之國家	% Ownership / Control 所有權/ 控制權比 例	Registered Address 註冊地址

## ACCOUNT OPENING FORM (ENTITY)

### 開戶申請書 (實體)

3

#### Declaration by Customer 客戶聲明

##### 1. PEP 政治敏感人物

Are you, or any party connected to you, a politically exposed person?

☐ Yes 是 ☐ No 否

您或與您有關連之任何一方是否為政治敏感人物？

If yes, please fill in Annex A for each PEP.

若是，請就各政治敏感人物填寫附件 A.

PEP means 政治敏感人物係指：

- (a) a natural person who is or has been entrusted with prominent public functions\* in a foreign country;  
在國外擔任或者曾經擔任重要公職\*之自然人
- (b) immediate family members of such a person; or  
該人士之直系親屬；或
- (c) close associates of such a person,  
該人士之親信。

\* "prominent public functions" includes the roles held by a head of state, a head of government, government ministers, senior civil servants, senior judicial or military officials, senior executives of state owned corporations, and senior political party officials.

(\*重要公職包括國家元首、政府首長、政府部長、高級公務員、高級司法或軍事官員、國有企業高級管理人員及高級政黨幹事)。

##### 2. Criminal Record 犯罪記錄

Do you, or any party connected to you, have any criminal record, whether in Singapore or elsewhere?

☐ Yes 是 ☐ No 否

您或與您有關連之任何一方是否有任何犯罪記錄（無論是在新加坡或在其他地方）？

##### 3. Tax Compliance 稅務遵循

Are there any tax offences committed or disciplinary actions related to tax matters taken against you, whether in Singapore or elsewhere?

☐ Yes 是 ☐ No 否

您是否犯下任何稅務相關之罪行或因稅務事項遭受處分（無論是在新加坡或在其他地方）？

Are the assets maintained under your name or company from any tax related crimes in anywhere in the world?

☐ Yes 是 ☐ No 否

在您名下或公司名下持有之資產是否在世界任何地方涉及任何稅務相關之罪行？

Do you have any grounds to believe that the money originated from illegitimate sources?

☐ Yes 是 ☐ No 否

您是否有理由相信這些錢源自非法來源？

#### Declaration of Taxpayer Identification Details 納稅人識別資料聲明

Please complete the following table indicating (i) the country (or countries) in which you are a resident for tax purposes and (ii) Taxpayer Identification Number or functional equivalent (hereafter referred to as "TIN") for each country indicated.

請填寫下表，表明(i)您以稅務目的居住之所有國家或地區(ii)該國家或地區發給您的納稅識別號碼或同等號碼(以下簡稱 "TIN")。

If you are not a resident for tax purposes in any jurisdiction, for example, it is fiscally transparent, please indicate that on line 1 of the following table and provide its place of effective management or country in which its principal office is located.

如果您在任何司法管轄區非為稅務目的之居民，例如，該區財政是透明的，請註明在下表第1行，並提供其實質管理機構所在地或主要辦公室所在國家。

## ACCOUNT OPENING FORM (ENTITY)

### 開戶申請書 (實體)

If a TIN is unavailable, please provide Reason A, B or C where appropriate.

**Reasons:**

如沒有提供納稅識別號碼，請填寫合適之理由 A、B 或 C：

**A- The country where Account Holder is liable to pay tax does not issue TINs to its residents.**

帳戶持有人有義務繳納稅款之國家不向其居民發放稅識別號碼。

**B- The Account Holder is otherwise unable to obtain a TIN or its equivalent**

(please explain why Account Holder is unable to obtain a TIN in the table below if you have selected this reason)

帳戶持有人因其他原因無法獲得稅識別號碼或同等號碼

(如果您選擇了此項理由，請於下表說明為什麼帳戶持有人無法獲得之稅識別號碼)

**C- No TIN is required**

(note: only select this reason if the authorities of the country of residence for tax purposes entered below do not require the TIN to be disclosed)

毋須提供納稅識別號碼 (注意：僅於下表填入之居住所在國家不要求須揭露稅識別號碼時，可選擇此項理由)

No. 編號	Country of Residency 居住國	Tax Identification Number (TIN) or equivalent 納稅識別號碼(TIN) 或同等號碼	If no TIN available, enter Reason A, B or C 若無納稅識別號碼，請輸入原因 A、B 或 C

If Reason B is selected above, explain why the Account Holder is unable to obtain a TIN in the corresponding row below

如選擇以上理由 B，請於下欄說明帳戶持有人無法獲得稅識別號碼之原因


#### 4. Entity Tax Residency Self Certification (FATCA and CRS)

**實體納稅居住地自我證明書 (FATCA 及 CRS)**

Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA) is a US law which requires all financial institutions (FIs) outside of the US (also known as Foreign Financial Institutions, or FFIs) to regularly submit information on financial accounts held by US persons to the US Internal Revenue Service (US IRS). The CRS is an internationally agreed standard for AEOI on financial account information, endorsed by the OECD and the Global Forum for Transparency and Exchange of Information for Tax Purposes. The CRS sets out the financial account information to be exchanged, the financial institutions ("FIs") required to report, the different types of accounts and taxpayers covered, as well as the customer due diligence procedures to be followed by FIs.

美國外國帳戶稅收遵從法案(FATCA)為美國法律，要求美國境外所有金融機構(也稱為外國金融機構 FFI)須定期提交美國納稅義務人所持有之金融帳戶資訊給美國稅務機構(US IRS)。CRS 是由經濟合作與發展組織和稅務資訊透明及交換之全球論壇所發展之共同申報準則。

CRS 提出金融機構須遵循之金融帳戶資訊交換標準，需要申報之金融機構，涵蓋不同類型之帳戶及納稅義務人及客戶盡責調查程序。

## ACCOUNT OPENING FORM (ENTITY)

### 開戶申請書 (實體)

#### A. FATCA Classification 外國帳戶稅務遵從法分類

1) Incorporated, formed or registered in U.S. 註冊地為美國	Yes是	No否
<p>(a) Do you belong to any of the organization classification as listed below? 您是否屬於下列任何一個組織類別？</p> <p>U.S. government agencies, the U.S. company and its affiliates with its stock traded in the U.S. stock market, tax-exempt nonprofit organization in the United States, the U.S. pension fund, bank / trust / investment company registered in the U.S., registered in the United States as a securities / commodities / dealers of derivative financial instruments, brokers 美國政府機關、美國公司及其關係企業之股票於美國證券市場交易、在美免稅之非營利組織、美國退休基金、在美註冊之銀行/信託/投資公司、在美註冊為證券/商品/衍生性金融商品之自營商、經紀商。</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p>(b) If the above is 'No' , 若上題為「否」：</p> <p>Are you a company, partnership or other entity incorporated, formed or registered in U.S or are subject to the U.S. tax law? 您是否仍所屬美國註冊成立或適用美國稅法之公司、合夥或實體？</p> <p>[Note] Not including Samoa, Guam, Northern Mariana Islands, Puerto Rico, U.S. Virgin Islands 【註】此處所稱註冊地「不含」美國屬地，如：美屬薩摩亞、關島、北馬里亞納群島、波多黎各、美屬維京群島</p> <p>If yes, please complete and submit the US IRS Form W9 instead. 若是，則請填寫並提交美國國稅局W9表格</p> <p>If no, please proceed to Q2. 若否，請繼續進行Q2</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2) Foreign Financial Institution (FFI) 美國境外金融機構	Yes是	No否
<p>(a) Are you a Foreign Financial Institution (FFI)? 您是否屬於美國境外金融機構？</p> <p>For example: Depository, custodial, investment, or specified insurance company etc. Financial holding companies, banks, credit cooperatives, farmers and fishermen associations, post offices, insurance companies, securities, futures, investment trust companies, investment consulting companies, financial leasing industry. 如：存款、保管、投資或被指定之保險公司等。金融控股公司、銀行、信合社、農漁會、郵局、保險公司、證券業、期貨業、投信公司、投顧公司、金融租賃業等行業別。</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

<p>If yes, please complete and submit the US IRS Form W8 instead. Also, please fill in your Global Intermediary Identification Number ( "GIIN" ) 若是，則請填寫並提交美國國稅局W8表格。另外，亦請填寫您的全球中介機構識別號碼 (「GIIN」)</p> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>-</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> </table> <p>If no, please proceed to Q3. 若否，請繼續進行 Q3</p>								-													
							-														



## ACCOUNT OPENING FORM (ENTITY)

### 開戶申請書 (實體)

#### 3) Non Financial Foreign Entity (NFFE) 非金融外國實體

☐ Yes 是 ☐ No 否

FATCA Declaration: The Entity is not a financial institution and is (select the best that describes the Entity):

FATCA 聲明：該實體非屬金融機構，而是（請選擇最符合該實體之描述）：

<input type="checkbox"/>	<p>Active business 積極業務</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Primary line of business 主要業務 _____</li> <li>Derives &lt;50% gross income (for previous Accounting Year) from passive income e.g. investments, dividends, interest rents or royalties 前一會計年度從被動收入（如投資、股息、利息、租金或權利金）衍生出少於50%之總收入 Has &lt;50% assets used to produce passive income for previous Accounting Year 前一會計年度少於50%資產用於產生被動收入</li> </ul> <p>OR 或 Charity/Non-Profit Organisation 慈善/非營利組織</p>	<p>Active NFFE under FATCA 適用FATCA之積極非金融 外國實體</p> <p>Active NFE under CRS 適用CRS之積極非金融實 體</p>
<input type="checkbox"/>	<p>Public Sector Entity 公共部門實體</p> <p>e.g. Foreign Central Banks, Foreign Government Agencies/ Public Sector entities, Foreign Statutory Boards/ Owned by Statutory Boards, Foreign Embassies/ Trade Representative Offices, International Organisations 例如外國央行、外國政府機構/公共部門實體、外國法定委員會/由法定委員會擁有、外國駐華使館/貿易代表辦事處、國際組織</p>	
<input type="checkbox"/>	<p>Entities in reorganisation/ liquidation 重組/清算中之實體</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Not a financial institution in the past 5 years and is in the process of liquidating its assets, or is reorganising with the intent to continue or recommence operations in a business other than that of Financial Institution 過去五年非屬金融機構，其資產正在清算過程中，或者正在重組，打算繼續或重新開始運營金融機構以外之其他業務</li> </ul>	
<input type="checkbox"/>	<p>Public Listed Company and its Related Entity 上市公司及其相關實體</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Stock regularly traded on one or more established securities markets, or 股票於一個或多個正式之證券市場中正常交易，或</li> <li>Is a related entity i.e. a member of an entity whose stock is regularly traded on an established securities market 是一個相關實體，即實體中之一員，其股票於正式之證券市場中正常交易</li> </ul> <p>Name of securities market 證券市場名稱: _____ _____ _____</p>	

<input type="checkbox"/>	<p>Holding Group Service Company 控股集團服務公司</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Substantially all of its activities consist of holding (in whole or in part) the outstanding stock of, and providing financing and services to, one or more subsidiaries that engage in trades or businesses other than the business of a Financial Institution 實質上其所有活動，包括持有（全部或部分）發行在外之股票，並且提供融資與服務給從事金融機構以外之其他業務之行業或生意之一個或多個子公司</li> <li>Does not operate as an investment fund e.g. private equity fund, venture capital</li> </ul>	
--------------------------	--	--



## ACCOUNT OPENING FORM (ENTITY)

### 開戶申請書 (實體)

	<p>fund, leveraged buyout fund or any investment vehicle whose purpose is to acquire or fund companies and then hold interests in those companies as capital assets 不從事投資基金運作，例如私募股權基金、創業投資基金、槓桿收購基金或任何投資工具，其目的是購得或提供公司資金，然後持有這些公司之權益作為資本資產</p>	
<input type="checkbox"/>	<p>Treasury / Financing Centre of Corporate Groups 企業集團之財政/融資中心</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Primarily engages in financing and hedging transactions with, or for, related entities that are not financial institutions; and 主要從事與非屬金融機構之實體或相關實體之融資和避險交易；和</li> <li>The group of such related entities is primarily engaged in a business other than that of a Financial Institution, and 這些相關實體之集團主要從事金融機構以外之其他業務；和</li> <li>Does not provide financing or hedging services to any entity that is not a related entity 不提供融資或避險服務給非屬相關實體之任何實體</li> </ul>	
<input type="checkbox"/>	<p>Passive investments 被動投資</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Derives &gt;50% gross income for previous Accounting Year from passive income e.g. investments, dividends, interests, rents or royalties. 前一會計年度之被動收入（如投資、股息、利息、租金或權利金）衍生出多於50%之總收入 If there are US controlling person(s) who (1) ultimately own(s) or control(s) the Entity, and/or (2) directly or indirectly own(s) at least 25% of the Entity, please complete Annex B below. 如為美國控制人(1)最終擁有或控制實體，及/或(2)直接或間接擁有至少25%實體，請填寫附件 B 部分。</li> </ul>	<p>Passive NFFE under FATCA 適用FATCA之消極非金融外國實體</p> <p>Passive NFE under CRS 適用CRS之消極非金融實體</p>
<input type="checkbox"/>	<p>None of the above. 以上皆非</p>	<p>Please complete the relevant US IRS Form W8 and proceed to Part B 請填寫相關之美國國稅局W8表格，並繼續進行 Part B。</p>

#### B. CRS Classification 共同申報準則分類

##### 1) Financial Institution (FI) 金融機構

- ☐ 1A.(i) Investment Entity located in a Non-Participating Jurisdiction and managed by another Financial Institution  
(i) 位於非參與管轄區並由另一金融機構管理之投資實體  
(complete the "Controlling Person of Entity" section below if ticking this box)  
(如果勾選此框，請填寫以下“實體控制人”部分)
- ☐ 1A. (ii) Other Investment Entity 其他投資實體
- ☐ 1B. Financial Institution – Depository Institution, Custodial Institution or Specified Insurance Company If you have ticked any of 1A (i) or 1A(ii) or 1B above, please provide, if held, the Account Holder's Global Intermediary Identification Number ("GIIN")  
金融機構—存款機構、保管機構或指定保險公司，如果您已經選擇1A (i) 或1A (ii) 或1B中之任何一個，請提供帳戶持有人為FATCA目的取得之全球中介機構識別號 ("GIIN")。

-       -   -



## ACCOUNT OPENING FORM (ENTITY)

### 開戶申請書 (實體)

#### 2) Non-Financial Entity (NFE) 非金融實體

- ☐ 1C. Active NFE – A corporation that is publicly traded or a Related Entity of a publicly traded corporation  
積極非金融實體 - 公開發行之公司或其相關實體
- ☐ The Account Holder is a corporation, the stock of which is regularly traded on \_\_\_\_\_, which is an established securities market.  
帳戶持有人是一家公司，其股票在\_\_\_\_\_上進行交易，為正式之證券市場。
- ☐ The Account Holder is a Related Entity of \_\_\_\_\_, a corporation, the stock of which is regularly traded on \_\_\_\_\_, which is an established securities market.  
帳戶持有人是\_\_\_\_\_之相關實體，該公司之股票經常在\_\_\_\_\_上進行交易，為正式之證券市場。
- ☐ 1D. Active NFE – A Governmental Entity or Central Bank 積極非金融實體 - 政府機構或中央銀行
- ☐ 1E. Active NFE – An International Organisation 積極非金融實體 - 國際組織
- ☐ 1F. Active NFE 積極非金融實體
- ☐ Active Business 積極業務  
less than 50% of the NFE's gross income for the preceding calendar year or other appropriate reporting period is passive income and less than 50% of the assets held by the NFE during the preceding calendar year or other appropriate reporting period are assets that produce or are held for the production of passive income;  
在該年對前個日曆年或其他適當申報期，該非金融實體之總收入中少於50%屬被動收入；及在該日曆年或其他適當申報期內，該非金融實體持有之資產中，少於50%屬產生被動收入之資產，或屬為產生被動收入而持有之資產
- ☐ Holding company that is a member of a non-financial group 非金融集團成員之控股公司
- ☐ Start up company 新創公司
- ☐ Liquidating or Emerging from bankruptcy company 已聲請宣告破產或正進行清算之公司
- ☐ Treasury Centres of a non-financial group 非金融集團財務資金中心
- ☐ Charity or non-profit organisation 慈善或非營利組織
- ☐ 1G. Passive NFE: A NFE that is not an Active NFE (complete the 'Controlling Person of Entity' Section below if you ticked this box)  
消極非金融實體：非積極非金融實體（如果您勾選此框，則填寫以下“實體控制人”部分）

#### 3) Controlling Person of Entity (to complete if you ticked 1A(i) or 1G. above).

實體控制人 (如果您勾選 1A(i) 或 1G，請填寫此部分)

3A. Indicate the name of any Controlling Person(s) of the Account 請填寫帳戶所有控制人之姓名

3B. Complete Entity Annex B for each Controlling Person 每一名控制人請分別填寫一份附件 B

Note: If there are no natural person(s) who exercise control of the Account Holder then the Controlling Person will be the natural person(s) who hold the position of senior managing official.

註：如果沒有自然人控制帳戶持有人，則控制人將是擔任高級管理人員職位之自然人。

**ACCOUNT OPENING FORM (ENTITY)****開戶申請書 (實體)****Declaration 聲明**

I/We hereby confirm the information provided above is true, accurate and complete and that the documents submitted in connection with this form are genuine.

本人(等)確認以上所提供之資訊是真實的、準確的以及完整的，且交付與本申請書相關之文件是真實的。

Subject to applicable local laws, I/we hereby consent for Cathay United Bank (Singapore Branch) (the "Bank") to share my/our information with domestic and overseas regulators or tax authorities where necessary to establish my/our tax liability in any jurisdiction, and to ensure compliance with the FATCA and OECD CRS.

於適用當地法律之情況下，本人(等)同意國泰世華銀行(新加坡分行)(「銀行」)可向國內及海外之監管機構或稅務機構提供本人(等)資料以確立本人(等)於任何司法管轄區之稅務責任且確實遵守外國帳戶稅收遵從法及經濟合作與發展組織共同申報準則。

I/We declare (as an authorised signatory of the Entity) that the information provided in this form is, to the best of my/our knowledge and belief, accurate and complete.

本人(等)(作為實體之被授權簽署人)聲明盡本人(等)所知及所信，此自行申請書所提供之資料均為準確及完整。

Where required by domestic or overseas regulators or tax authorities, I/We consent and agree that the Bank may withhold from my/our account(s) such amounts as may be required according to applicable laws, regulations and directives.

因應國內或海外之監管機構或稅務機構要求，本人(等)准許並同意銀行可按適用之法律、法規和指令在本人(等)帳戶中扣留相關所須之金額款項。

If any of the information below regarding my/our tax residence or automatic exchange of information classification changes in the future, I/we undertake to advise the Bank any of these changes promptly and provide an updated self-certification within 30 days.

如果以下有關本人(等)稅務居所或自動資訊交換分類之任何資訊將來發生變化，本人(等)承諾立即通知銀行任何該等變化，並於三十天內提供更新之自我證明書。

I/We agree and accept that the Bank and its authorised agents and representatives (the "Authorised Persons") are not responsible for any losses, costs, or damages arising out of any actions undertaken or activities performed by them on the basis of the information in any form, mode or manner, all/any information provided by me/us to the Bank or the Authorised Persons including all changes, updates to such information as and when provided by me/us. I/We hereby agree to provide any additional information/documentation that may be required by the Bank or the Authorised Persons.

本人(等)同意並接受銀行及其授權代理人及代表(「被授權人」)對其根據以任何形式、模式或方式之資訊採取之任何行動或執行之活動、以及本人(等)向銀行或被授權人提供之所有/任何資訊，包括此類資訊之所有更改或更新所引起之任何損失、成本或損害，不承擔任何責任。本人(等)特此同意提供銀行或被授權人可能要求之任何額外資訊/文件。

I/We have reviewed and understood the Bank's Foreign Account Tax Compliance Act ("FATCA") Notice & Organization for Economic Cooperation and Development ("OECD") Common Reporting Standards ("CRS") Notice made available to me/us on the Bank's website accessible at <https://www.cathaybk.com.tw/sq/download/> (or such other URL as the Bank may from time to time provide to me/us) and hereby consent to the terms and conditions set out therein. I/We agree to be bound by all the provisions of the Bank's FATCA Notice and OECD CRS Notice and acknowledge that the Bank's FATCA Notice and OECD CRS are subject to changes from time to time and we agree that the Bank or any other relevant authorities has the right to make such changes from time to time and we agree to be bound by such changes

本人(等)已審查及了解於銀行官方網站(網址：<https://www.cathaybk.com.tw/sq/download/>，或銀行更新過之網址)公告之外國帳戶稅收遵從法(「FATCA」)及經濟合作與發展組織(OECD)共同申報準則(CRS)之注意事項，並特此同意所載之條款和條件。本人(等)同意遵守銀行之外國帳戶稅收遵從法(「FATCA」)及經濟合作與發展組織(OECD)共同申報準則(CRS)之注意事項且承認帳戶稅收遵從法(「FATCA」)及經濟合作與發展組織(OECD)共同申報準則(CRS)之注意事項可能會不定時變更，並同意銀行或相關主管機關有權變更外國帳戶稅收遵從法(「FATCA」)及經濟合作與發展組織(OECD)共同申報準則(CRS)之注意事項，並將遵守其變更事項。

For more information on CRS, please refer to the Standard for Automatic Exchange of Financial Account Information in Tax Matters and its accompany commentary, the OECD CRS Implementation Handbook, and the Singapore CRS regulations and FAQs. More information can be obtained from :

有關共同申報準則之更多資訊，請參閱稅務事項中自動交換財務帳戶資訊之標準及其附帶之評論，經濟合作與發展組織共同申報準則之實施手冊和新加坡共同申報準則之規則和常見問答集。更多資訊可以從以下網頁取得：

<https://www.iras.gov.sg/IRASHome/Quick-Links/International-Tax/Common-Reporting-Standard--CRS-/> and <http://www.oecd.org/tax/automatic-exchange/common-reporting-standard/>

## ACCOUNT OPENING FORM (ENTITY)

### 開戶申請書 (實體)

4

#### Global MyB2B Application 申請全球企業網銀

A. Application Type 申請種類: ☐ Registration 註冊

B. Instruction Details (Please select either B-1 or B-2) 指示資料 (請選擇 B-1 或 B-2)

☐ B-1 Setup by the Bank as per customers' instructions (Please refer to following attachment) 銀行按照客戶指定設定 (請參考附件)

Authorization Arrangement 授權安排	User's role 使用者角色	Name <sup>2</sup> 姓名	Mobile phone number <sup>1</sup> 手機號碼	E-mail address 電子信箱
<input type="checkbox"/> Inquiry Version 查詢版	Authorization administrator (admin1) 授權管理員(管理員 1)			
	Inquirer (At least one person) 查詢人 (至少一人)	1		
		2		
<input type="checkbox"/> Dual control version 交易雙控版  	Authorization administrator (admin1) 授權管理員(管理員 1)			
	Maker (At least one person) 交易編輯人員 (至少一人)	1		
		2		
	Checker (At least one person) 交易放行人員 (至少一人)	1		
		2		

Methods to receive user's password 使用者密碼送遞方式

☐ Send email 透過電子信箱 ☐ Please mail to Registered Office Address 請寄送至註冊辦公室地址

Transaction threshold limit notification 交易限額通知	For each transaction or each batch of transactions which is over an equivalent of	E-mail 電子信箱 _____
		E-mail 電子信箱 _____
		E-mail 電子信箱 _____
	US Dollars daily, the system will send notification to email address(es) as stated herein 對於任何每天超過等值_____美金之每筆交易或每批交易，系統將向表格中填載之電子信箱發送通知	

Global MyB2B url 全球企業網銀網址: <https://www.globalmyb2b.com/GE BANK/Login.aspx>

<sup>1</sup>Select one of the above packages and the corresponding user permission will be setup by the Bank. Please refer to the attachment for the default transaction approval process and user permissions of each package. The transaction approval process and user permissions may be changed by the authorization administrator (admin1) after the application is completed. The above users will apply for mobile OTP using the mobile phone number filled in the form, and the password sheet will mail to Registered Office Address.

選擇以上套裝由銀行設定使用者權限，各項套裝之預設交易簽核流程及使用者權限請詳附件說明。申辦後仍可由授權管理員(admin1) 變更交易簽核流程與使用者權限。上述使用者將以所載手機號碼申請行動 OTP，且密碼函將寄送至註冊辦公室地址。

<sup>2</sup> All users to provide certified true copies of IDs/passport 所有使用者皆須提供經認證的身分證/護照真實副本

## ACCOUNT OPENING FORM (ENTITY)

### 開戶申請書 (實體)

**Attachment: Description of setup by the Bank as per customers' instructions (B-1) 附件、銀行按照客戶指定設定說明 (B-1)**

- A. Only applicable to new applicant of Global MyB2B. 僅適用於新申請全球企業網銀之申請人。
- B. Please find the description of default transaction approval process and user permissions of each package as below: 各項套裝之預設交易簽核流程及使用者權限說明如下：
- C. The Bank will send the Mobile OTP Password Slip to all the users to active Global MyB2B service. 銀行會寄送行動 OTP 的密碼函給所有使用者以啟用全球企業網銀服務

◆ Inquiry version 查詢版

- Inquiry version, which means the applicant only has the inquiry permission. 查詢版指使用者僅具有查詢權限
- User permissions: 使用者權限：
  - ✓ Admin1: the admin1 can set up Global MyB2B user permission. 管理員 1：可以設定 全球企業網銀 用戶權限
  - ✓ Inquirer: has inquiry permission. 查詢人：具有查詢權限



◆ Dual control version 交易雙控版

- The default transaction approval process is dual control, which means the transaction will be executed after editing of the maker and verification of the checker. 交易簽核流程預設為雙控，表示交易編輯後，須經由第二人放行後生效。
- User permission: 使用者權限：
  - ✓ Admin1: the admin1 can set up Global MyB2B user permission. 管理員 1：可以設定 全球企業網銀 用戶權限。
  - ✓ Maker: has inquiry and transaction editing permission. 交易編輯人員：具有查詢與交易編輯權限。
  - ✓ Checker: has inquiry and transaction approval permission. 交易放行人員：具有查詢與交易放行權限。

☐ B-2 Setup by the Customers 客戶自行設定

Main Function 主要功能	Account Inquiry : <input type="checkbox"/> Add 帳戶查詢 : <input type="checkbox"/> 新增		Payment Service : <input type="checkbox"/> Add 付款服務 : <input type="checkbox"/> 新增		
Authorization Administrator/ Supervisor 授權管理員/ 授權主管密碼	Category Options 類別選項	User's Role 使用者角色	Name <sup>3</sup> 姓名	Mobile phone Number 手機號碼	E-mail for Notification 通知用電子信箱
	<input type="checkbox"/> Category 1 類別 1	Authorization Administrator (admin1) 授權管理員 (管理員 1)			
	<input type="checkbox"/> Category 2 類別 2	Authorization Administrator (admin1) 授權管理員 (管理員 1)			
		Authorization Supervisor (admin2) 授權主管 (管理員 2)			
Methods to receive Authorization Administrator/ Supervisor password 授權管理員/授權主管密碼送遞方式 <input type="checkbox"/> Send email 寄送至電子信箱 <input type="checkbox"/> Please mail to Registered Office Address 寄送至註冊辦公室地址					
Device for Transaction Security <sup>4</sup> 交易安全工具	<input type="checkbox"/> Token 通行證 (Authorization Password Lock) (授權密碼鎖) Total _____ unit(s) 共 _____ 個		Token Serial Number 通行證序號： (Fill by bank staff) (由銀行人員填寫) <input type="checkbox"/> Category 1 類別 1：(admin1 管理員 1：_____) <input type="checkbox"/> Category 2 類別 2：(admin1 管理員 1：_____) (admin 2 管理員 2：_____)		
	<input type="checkbox"/> Mobile OTP 行動 OTP		Name <sup>3</sup> 姓名	Mobile phone number 手機號碼	



## ACCOUNT OPENING FORM (ENTITY)

### 開戶申請書 (實體)

Transaction threshold limit notification 交易限額通知	For each transaction or each batch of transactions which is over an equivalent of  US Dollars daily, the system will send notification to the email address(es) as stated herein 對於任何每天超過等值_____美金之每筆交易或每批交易，系統將向表格中填載之電子信箱發送通知	E-mail 電子信箱_____	
		E-mail 電子信箱_____	
		E-mail 電子信箱_____	

<sup>3</sup> All users to provide certified true copies of IDs/passport 所有使用者皆須提供經認證的身分證/護照經核證副本

<sup>4</sup> All the transaction devices could be mailed to Registered Office Address 所有交易工具皆可寄送至註冊辦公室地址

#### C. Designated Account(s) for Outward Transfer 匯出指定帳戶

The applicant requests that the following cash accounts (excluding TD / Reserve accounts) be designated for outward transfer subject to the daily limit of non-pre-designated transfer set\* (please check one):

申請人要求指定以下存款帳戶(定存/備償帳戶除外)作為匯出帳戶，須適用非預先約定之每日交易限額(請擇一勾選)：

☐ All deposit accounts (including newly opened deposit accounts in the future) under applicant's name, the daily limit\* of non-pre-designated transfer Equivalent to US\$ \_\_\_\_\_

所有申請人名下之存款帳戶(含未來新開立之存款帳戶)每日之非預先約定之交易限額為等值美金

☐ The following deposit accounts only 僅下方存款帳戶：

Add 新增	Account Number 帳戶號碼	Daily limit* of non-pre-designated transfer 非預先約定之每日交易限額
		Equivalent to US\$等值美金_____

\*Note: The maximum daily transaction limit of each Customer (including transactions with Designated Payee Accounts and Non-Designated Payee Accounts) is equivalent to USD 20,000,000.00 (which covers the transfer limit of USD\$10,000,000 and remittance transaction limit of USD\$10,000,000) and cumulative across all accounts and transactions types.

備註：每一客戶每日最高交易限額(含與約定收款帳戶或非約定收款帳戶所作之交易)為等值美金 2000 萬元整(含轉帳限額之美金 1000 萬以及匯款交易限額之美金 1000 萬)，並在所有帳戶及交易類型中累計。



## ACCOUNT OPENING FORM (ENTITY)

### 開戶申請書 (實體)

5

#### Contact Persons 聯絡人資訊

NO 項次	Full Name 全名	Telephone Number 連絡電話	Office Email 辦公室電郵	Callback Contact 受理照會	Receive bank statement/advice (Business Type) 可接收銀行對帳單/通知 (通知書類別)
1		(O)  (M)		<input type="checkbox"/> Yes 是  <input type="checkbox"/> No 否 *For general communication only 僅供一般交流	<input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> Account Statement 對帳單 <input type="checkbox"/> Deposit and Remittance 存匯交易 <input type="checkbox"/> Loan Transactions 授信交易 <input type="checkbox"/> Trade Transactions 貿易交易 <input type="checkbox"/> Treasury Transactions 金融市場交易 <input type="checkbox"/> No 否
2		(O)  (M)		<input type="checkbox"/> Yes 是  <input type="checkbox"/> No 否 *For general communication only 僅供一般交流	<input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> Account Statement 對帳單 <input type="checkbox"/> Deposit and Remittance 存匯交易 <input type="checkbox"/> Loan Transactions 授信交易 <input type="checkbox"/> Trade Transactions 貿易交易 <input type="checkbox"/> Treasury Transactions 金融市場交易 <input type="checkbox"/> No 否
3		(O)  (M)		<input type="checkbox"/> Yes 是  <input type="checkbox"/> No 否 *For general communication only 僅供一般交流	<input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> Account Statement 對帳單 <input type="checkbox"/> Deposit and Remittance 存匯交易 <input type="checkbox"/> Loan Transactions 授信交易 <input type="checkbox"/> Trade Transactions 貿易交易 <input type="checkbox"/> Treasury Transactions 金融市場交易 <input type="checkbox"/> No 否
4		(O)  (M)		<input type="checkbox"/> Yes 是  <input type="checkbox"/> No 否 *For general communication only 僅供一般交流	<input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> Account Statement 對帳單 <input type="checkbox"/> Deposit and Remittance 存匯交易 <input type="checkbox"/> Loan Transactions 授信交易 <input type="checkbox"/> Trade Transactions 貿易交易 <input type="checkbox"/> Treasury Transactions 金融市場交易 <input type="checkbox"/> No 否
5		(O)  (M)		<input type="checkbox"/> Yes 是  <input type="checkbox"/> No 否 *For general communication only 僅供一般交流	<input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> Account Statement 對帳單 <input type="checkbox"/> Deposit and Remittance 存匯交易 <input type="checkbox"/> Loan Transactions 授信交易 <input type="checkbox"/> Trade Transactions 貿易交易 <input type="checkbox"/> Treasury Transactions 金融市場交易 <input type="checkbox"/> No 否

\* Please indicate country / area code for Tel No. instructed. 電話號碼請註記國別/區域碼

## ACCOUNT OPENING FORM (ENTITY)

### 開戶申請書 (實體)

6

#### Customer Agreement 客戶承諾

##### 1. Use of Information 資訊使用

(a) We agree to the Bank collecting our information or data disclosed in connection with the opening and maintenance of our account with the Bank for business investigation purpose.

本人(等)同意銀行可以提供本人或負責人之帳戶資料予銀行，作為業務調查之用。

(b) We have reviewed and understood the Bank's Privacy Policy made available to us on the Bank's website accessible at <https://www.cathaybk.com.tw/sg/download/> (or such other URL as the Bank may from time to time provide to me/us), and hereby consent to the terms and conditions set out therein, as amended, modified or supplemented from time to time, and represent and warrant that where we provide personal data (as defined in the Bank's Privacy Policy) of a third party to the Bank, consent from that third party has been obtained for the collection, use and disclosure of that personal data by the Bank for the purposes stated in the Bank's Privacy Policy.

本人(等)已經閱讀和理解銀行於銀行官方網站(網址：<https://www.cathaybk.com.tw/sg/download/>，或銀行更新過之網址)公告之隱私權政策，且同意其中所述之條款和條件，特此在此聲明，若我或我們有向銀行提供任何來自第三方之個人資訊，必然已經取得該第三方之同意以供銀行按照在隱私權政策中所述目的，收集、使用和揭露個人資訊。

##### 2. Verification of Information 資訊確認

We understand that under Singapore law Cathay United Bank and its Singapore Branch has to verify our information or data continuously including consulting the introducer (if any) under Customer Due Diligence and that in case of doubt, our banking relationship may be rejected/discontinued.

本人(等)了解依據新加坡地區之法例，國泰世華銀行及其新加坡分行有採取直接或倚賴中介人之方式確認帳戶資料之需要，且此項確認為屬於持續性的，並充份知悉有可能被銀行拒絕或終止開戶往來。

##### 3. Conflict 抵觸

We understand and confirm that in the event of conflict between the languages used in the documents, the English version will take precedence.

本人(等)明瞭及確認若文件之中英文版本文字有抵觸時，將以英文版本為準。

##### 4. Terms and Conditions 約定條款

We represent and warrant that details given are true and correct and we have read and understood the Standard Terms & Conditions Governing Accounts and the Terms & Conditions Governing Global MyB2B Service of Cathay United Bank (Singapore Branch), made available to us on the Bank's website accessible at <https://www.cathaybk.com.tw/sg/download/> (or such other URL as the Bank may from time to time provide to me/us). We agree to be bound by all the provisions of the Standard Terms & Conditions Governing Accounts and the Terms & Conditions Governing Global MyB2B Service aforementioned and acknowledge that the Standard Terms & Conditions Governing Accounts and the Terms & Conditions Governing Global MyB2B Service are subject to changes from time to time and we agree that Cathay United Bank (Singapore Branch) has the right to make such changes from time to time and we agree to be bound by such changes.

本人(等)聲明和保證所提供之詳細情況是真實和正確的，我/我們已閱讀並理解條款和國泰世華銀行(新加坡分行)於銀行官方網站(網址：<https://www.cathaybk.com.tw/sg/download/>，或銀行更新過之網址)公告之帳戶管理標準條款和條件、全球企業網銀標準條款和條件、本人(等)同意受上述帳戶管理標準條款和條件及全球企業網銀標準條款和條件所有規定之約束，並承認該等條款和條件可能隨時更改，並同意國泰世華銀行(新加坡分行)有權不定時變更該等條款和條件，並將遵守其變更事項。

##### 5. General 一般聲明

We agree to make all the declarations mentioned in this form and declare that all the information provided in this form is true, accurate. We further authorise Cathay United Bank (Singapore Branch) to honour all payment instructions paid according to stated signature requirements. We agree not to overdraw our account without prior arrangement or approval. We represent and warrant that we have the power and authority to sign and deliver this account opening form and the resolution attached and that the information given by us in this form and other document(s) submitted to the Cathay United Bank (Singapore Branch) are complete, true and accurate.

本人(等)同意提出此表中各項聲明且確認提供之各項資訊皆為事實且正確，並授權國泰世華銀行(新加坡分行)依據要求之規定簽字兌付所有之支付指示。本人(等)同意未經事前安排或允許不透支本人(等)之帳戶。本人(等)聲明和保證，本人(等)有權力和權限簽署和交付本申請表及所附之決議，並通過本人(等)提供之資訊提交給國泰世華銀行(新加坡分行)此形式和其他文件是完整的，真實的及準確的。



## ACCOUNT OPENING FORM (ENTITY)

### 開戶申請書 (實體)

Signature of Account Holder (or person authorized to sign for the Account Holder): 帳戶持有人(或被授權為帳戶持有人簽署之人)簽名:	Full Name : 全名 :
	Capacity: 授權範圍:  Note: If you are not the Account Holder, please indicate the capacity in which you are signing the form. If you are signing under a power of attorney, please also attach a certified copy of the power of attorney. 注意: 如果您非帳戶持有人, 請註明您在表單簽名之授權範圍。如果您根據授權書簽署, 請附上經認證之授權書文件。
	Date (dd/mm/yyyy): 日期:

Signature of Account Holder (or person authorized to sign for the Account Holder): 帳戶持有人(或被授權為帳戶持有人簽署之人)簽名:  :	Full Name : 全名 :
	Capacity: 授權範圍:  Note: If you are not the Account Holder, please indicate the capacity in which you are signing the form. If you are signing under a power of attorney, please also attach a certified copy of the power of attorney. 注意: 如果您非帳戶持有人, 請註明您在表單簽名之授權範圍。如果您根據授權書簽署, 請附上經認證之授權書文件
	Date (dd/mm/yyyy): 日期:

7

For Bank's Use Only 銀行內部專用

Customer Number: 顧客號碼:		Account Number(s): 帳號:	
Reviewed by BU	Checked by COB maker	Approved by COB supervisor	
Name 名稱:	Name 名稱:	Name 名稱:	
Bank ID 員工編號	Bank ID 員工編號	Bank ID 員工編號	
Signature 簽名:	Signature 簽名:	Signature 簽名:	

## ACCOUNT OPENING FORM (ENTITY)

### 開戶申請書 (實體)

#### Annex A 附件 A

For Politically Exposed Person(s) Only 政治敏感人物專用				
Name of PEP 政治敏感人物姓名				
Nature of prominent public function that the PEP is or has been entrusted with 政治敏感人物擔任或曾經擔任重要公職之性質				
Name of public function 公職名稱				
Country 國家				
Period of Service 服務期間				
PEP relationship with Customer *Delete where applicable  政治敏感人物與客戶之關係 *請刪除不適用者	<input type="checkbox"/> Self 本身 <input type="checkbox"/> Family Member (Spouse/Child/Parent/Child's Spouse*) 家庭成員 (配偶/子女/父母/子女之配偶*) <input type="checkbox"/> Close Associate 親信 <input type="checkbox"/> Ultimate beneficial owner/ shareholder/ director/ partner/authorized person*of customer 客戶之最終實質受益人/股東/董事/合夥人/被授權人* <input type="checkbox"/> Others (Please specify): _____ 其他 (請敘明)			
Source(s) of Wealth 財富來源	Check if applicable 請查是否適用  <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Source of Income 收入來源  Operating Income 營業收入  From Shareholders 來自股東  From Group Companies 來自集團公司  Investment 投資  Credit Facilities 信貸融資  Others (Please specify) 其他 (請註明)	Net Worth 淨資產	Annual Income 全年收入
Source(s) of Funds 資金來源				

## ACCOUNT OPENING FORM (ENTITY)

### 開戶申請書 (實體)

#### Annex B 附件 B

Please provide a separate form for each Controlling Person.

請每名控制人分別填寫一份表格

#### Identification of a Controlling Person 控制人身分

Particulars of Controlling Person(s) 控制人個人資料	
Name(s) of Controlling Person 控制人姓名	
Passport No/Identity Card No 護照/身份證號碼	
Date of Birth 出生日期	
Residential Address (with Country) 居住地址 (含國別)	
Telephone No. 電話號碼	
Facsimile No/E-mail 傳真號碼/電子郵件	
Percentage of Share Ownership (if applicable) 持股比例 (如適用)	

\*For CRS purposes - The term "Controlling Persons" means the natural persons who exercise control over an Entity. In the case of a trust, such term means the settlor(s), the trustee (s), the protector(s)(if any), the beneficiary(ies) or class(es) of beneficiaries, and any other natural person(s) exercising ultimate effective control over the trust, and in the case of a legal arrangement other than a trust, such term means persons in equivalent or similar positions. The term "Controlling Persons" must be interpreted in a manner consistent with the Financial Action Task Force Recommendations.

\*對於 CRS 目的-

"控制人" 一詞是指對一個實體實行控制之自然人。在信託之情況下，該詞是指受益人之委託人、受託人、監護人 (如果有)、受益人或類別，以及任何其他自然人對信託行使最終有效控制，在除信託之外之法律安排情況下，該詞是指處於相似職位之人。

"控制人" 一詞必須以與防制洗錢金融行動工作組織建議相一致之方式解釋。



## ACCOUNT OPENING FORM (ENTITY)

### 開戶申請書 (實體)

<b>Type of Controlling Person 控制人類別</b>	
Please provide the Controlling Person's status by ticking the appropriate box. 請勾選相應方格以提供控制人之狀態。	
<b>Controlling Person of a Legal Person 法人之控制人</b>	
<input type="checkbox"/> Control by ownership 所有權控制	
<input type="checkbox"/> Control by other means 通過其他方式控制	
<input type="checkbox"/> Senior managing official 高級管理人員	
<b>Controlling Person of a Trust 信託之控制人</b>	
<input type="checkbox"/> Settlor 委託人	
<input type="checkbox"/> Trustee 受託人	
<input type="checkbox"/> Protector 保護人	
<input type="checkbox"/> Beneficiary 受益人	
<input type="checkbox"/> Other 其他 (Please indicate 請註明: _____)	
<b>Controlling Person of a Legal Arrangement (non-trust) 控制人之法律安排(非信託)</b>	
<input type="checkbox"/> Settlor-equivalent 與委託人具同等/類似角色者	
<input type="checkbox"/> Trustee-equivalent 與受託人具同等/類似角色者	
<input type="checkbox"/> Protector-equivalent 與保護人具同等/類似角色者	
<input type="checkbox"/> Beneficiary-equivalent 與受益人具同等/類似角色者	
<input type="checkbox"/> Other 其他 (Please indicate 請註明: _____)	
Signature of Controlling Person (or person authorized to sign for the Controlling Person): 控制人(或被授權為控制人簽署之人)簽名:	Full Name : 全名 :
	Capacity: 授權範圍: Note: If you are not the Controlling Person, please indicate the capacity in which you are signing the form. If you are signing under a power of attorney, please also attach a certified copy of the power of attorney. 注意: 如果您非控制人, 請註明您在表單簽名授權之範圍。如果您根據授權書簽署, 請附上經認證之授權書文件
	Date (dd/mm/yyyy): 日期:

Please complete the following table indicating (i) the country (or countries) in which the Controlling Person is a resident for tax purposes and (ii) the Controlling Person's Taxpayer Identification Number or functional equivalent (hereafter referred to as "TIN") for each country indicated.  
請填寫下表, 表明(i)控制人因稅務目的之居民所在之所有國家或地區和(ii)該國家或地區發給控制人之納稅識別號碼或同等號碼(以下簡稱"TIN")。

If a TIN is unavailable, please provide Reason A, B or C where appropriate.

如沒有提供納稅識別號碼, 必須填寫合適之理由 A、B 或 C:

- Reason A: The country where the Controlling Person is liable to pay tax does not issue TINs to its residents  
理由 A: 控制人之居留司法稅務管轄區並沒有向其居民發出納稅識別號碼。
- Reason B: The Controlling Person is otherwise unable to obtain a TIN or its equivalent (please explain why Controlling Person is unable to obtain a TIN in the table below if you have selected this reason).  
理由 B: 控制人不能取得納稅識別號碼或同等號碼。(如選取此項理由, 請說明控制人不能取得納稅識別號碼之原因)。



開戶申請書（實體）

- Reason C: No TIN is required (note: only select this reason if the authorities of the country of residence for tax purposes entered below do not require the TIN to be disclosed)

理由 C:毋須提供納稅識別號碼。(注意：只有居留司法管轄區之主管機關不需要控制人揭露納稅識別號碼時，可選擇此項理由)。

[illegible]

If Reason B is selected above, explain why the Controlling Person is unable to obtain a TIN in the corresponding row below

如選擇理由 B，請於下欄說明控制人無法獲得納稅識別號碼之原因

[illegible]

## ACCOUNT OPENING FORM (ENTITY)

### 開戶申請書 (實體)

8

Forms 其他表單

#### A. TIME DEPOSIT PLACEMENT / CURRENT ACCOUNT OPENING FORM 定期存款/活期帳戶開戶表格

Please tick where applicable 請於適用處打勾

\*Denotes mandatory information to be provided \*表示必須提供的資訊

Name 姓名: \_\_\_\_\_ Registration No. 註冊編號: \_\_\_\_\_

I/We would like to ☐ Start Time / Current Account Deposit as detailed below:

本人(等) 希望 ☐ 開立定期/活期帳戶存款。詳情如下:

ACCOUNT TYPE 帳戶類型	CURRENCY 幣別
<input type="checkbox"/> Time Deposit 定期	<input type="checkbox"/> USD 美金 <input type="checkbox"/> EUR 歐元 <input type="checkbox"/> SGD 新幣
<input type="checkbox"/> Current Account 活期	<input type="checkbox"/> AUD 澳幣 <input type="checkbox"/> Others 其他: _____

#### TIME DEPOSIT PAYMENT AND EARNINGS / DISPOSAL INSTRUCTION 定期存款支付及收益/處分指示

I/We would like to start/place a Time Deposit ( "TD" ) for amount ( ) (currency)\_\_\_\_\_ for period\_\_\_\_\_ month @ \_\_\_\_\_% per annum

Value Date : \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ DD/MM/YYYY (or such other date as notified by Cathay United Bank and agreed to by me/us)

本人(等)希望開立/存入定期存款 ( "TD" ) 金額為( ) (幣別)\_\_\_\_\_ 期限為\_\_\_\_\_月 @年利率\_\_\_\_\_%

生效日期: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ 日/月/年 (或國泰世華銀行通知並經本人/吾等同意的其他日期)

##### Mode of payment 付款方式

☐ Debit A/C No. \_\_\_\_\_ for ( ) (currency)\_\_\_\_\_ 扣款帳號及扣款金額

☐ Cheque No. 支票編號\_\_\_\_\_ (Only Applicable for SGD 僅適用於新加坡幣)

☐ Others 其他:

##### MATURITY INSTRUCTIONS\* 到期指示

☐ 1. Auto Rollover Principal + Interest for \_\_\_\_\_ month(s) at Prevailing rate

按現行利率自動續存 \_\_\_\_\_ 個月的本金 + 利息

☐ 2. Auto Rollover Principal for \_\_\_\_\_ month(s) at Prevailing rate and pay Interest to credit to account number : \_\_\_\_\_ (complete)

按現行利率自動續存 \_\_\_\_\_ 個月的本金並支付利息。

存入帳號: \_\_\_\_\_ (完整)

☐ 3. Repay Principal and Interest (complete)  
償還本金及利息 (完整)

\*Mandatory to select one option 必須選擇一個選項

\*To be completed if Instruction (2) and (3) selected

若選擇(2)或(3)·請填入下列資料

☐ CR to A/C No. 存入帳戶: \_\_\_\_\_

☐ TT Beneficiary Details (Applicable to Instruction (3) only)

電匯受益人資訊 (僅適用指示(3))

Name 姓名: \_\_\_\_\_

Address 地址: \_\_\_\_\_

A/C No. 帳戶號碼: \_\_\_\_\_

Bank 銀行: \_\_\_\_\_

Swift Code Swift 代碼: \_\_\_\_\_

Please debit all charges from the TD proceeds.

請將所有費用從定存收益中扣除。

(Charges : SHA) (費用: SHA 雙方共同承擔電匯費用)

Authorised signatory/ies sign below as per Signing Mandate

根據簽字授權·授權簽字人在下方簽字

## ACCOUNT OPENING FORM (ENTITY)

### 開戶申請書 (實體)

#### B. Global MyB2B Account Integration Agreement 全球企業網銀帳戶整合協議

☐ The account holder hereby requests to apply for Account Integration. 帳戶持有人茲申請帳戶整合。

I. The account holder hereby authorizes the authorization of the following user (hereinafter the "Global MyB2B user") of Cathay United Bank (Singapore Branch) (hereinafter "the Bank") Global MyB2B (Customer ID): \_\_\_\_\_ to instruct the Bank to conduct transaction deduction and/or inquiry services in relation to the account(s) of the account holder through Global MyB2B.

帳戶持有人茲授權以下國泰世華銀行 (新加坡分行) (下稱「銀行」) 全球企業網銀之使用者 (客戶編號: \_\_\_\_\_) (下稱「全球企業網銀用戶」) 指示銀行通過Global MyB2B 進行與帳戶持有人帳戶相關的交易扣款和/或查詢服務。

Account Holder Name 帳戶持有人名稱		
Customer ID 客戶編號		
Main Function Categories 主要功能類別	Account Inquiry 帳戶查詢	<input type="checkbox"/> Add 新增
	Payment Service 付款服務	<input type="checkbox"/> Add 新增
High Risk Transaction Notice 高風險交易通知	For each transaction or each batch of transactions which is over an equivalent of _____ US Dollars [daily], the system will send notification to the email address(es) as stated herein 對於任何每天超過等值_____美金之每筆交易或每批交易，系統將向表格中填載之電子信箱發送通知	E-mail 電子信箱 _____
		E-mail 電子信箱 _____
		E-mail 電子信箱 _____
		E-mail 電子信箱 _____
		E-mail 電子信箱 _____
		E-mail 電子信箱 _____
User name of Global MyB2B user 全球企業網銀 用戶使用者名稱		

All users to provide certified true copies of IDs/passport 所有使用者皆須提供經認證的身分證/護照真實副本

#### II. Accounts for Integration 整合帳號

The account holder requests that the following cash accounts (excluding TD / Reserve accounts) be designated for outward transfer subject to the daily limit of non-pre-designated transfer set\* (please check one):

帳戶持有人要求指定以下存款帳戶 (定存/備償帳戶除外) 作為匯出帳戶，須適用非預先約定之每日交易限額 (請擇一勾選)：

☐ All deposit accounts (including newly opened deposit accounts in the future) under account holder's name, the daily limit\* of non-pre-designated transfer Equivalent to US\$ \_\_\_\_\_

所有帳戶持有人名下之存款帳戶 (含未來新開立之存款帳戶) 每日之非預先約定之交易限額為等值美金 \_\_\_\_\_ 元

☐ The following deposit accounts only 僅下方存款帳戶：

Add 新增	Account Number 帳戶號碼	Daily limit* of non-pre-designated transfer 非預先約定之每日交易限額
		Equivalent to US\$等值美金 _____

## ACCOUNT OPENING FORM (ENTITY)

### 開戶申請書 (實體)

\*Note: The maximum daily limit available is USD 10,000,000.00 and cumulative across all accounts and transactions types.

備註:每日最高交易限額為等值美金 1000 萬元，並在所有帳戶及交易類型中累計。

#### III. Statement for Integration 整合聲明

The account holder hereby declares that the account holder does have the following declared relationship (or business interest) with the Global MyB2B user. The account holder is responsible for the alteration of such relationship (or business interest). The Bank is under no liability arising out of, in relation to or in connection with the alteration of the relationship (or business interest) between the account holder and the Global MyB2B user. The account holder agrees to comply with the following terms and provide the relevant documents:

帳戶持有人茲聲明與全球企業網銀用戶確實具有如下所勾選內容之關係(或商業利益)。帳戶持有人對此關係(或商業利益)之變更應自負責任。銀行對帳戶持有人與全球企業網銀用戶之關係(或商業利益)之變更所引起的、與之相關的或與之有關的責任並無義務。帳戶持有人同意遵守以下所列各項條款並提供相關文件：

Relationship Declaration 關係聲明		The photocopy of the document needs to be submitted complying with Remark 2. 提交文件影本需符合備註 2 的要求。 Important explanation (Remark 3) 重要說明(備註3)
<input type="checkbox"/>	Global MyB2B user is a shareholder or actual holder of interest in the account holder with at least 25% shareholding or interest in the account holder. 全球企業網銀用戶是帳戶持有人的股東或實際權益持有人，持有帳戶持有人至少 25% 的股份或權益。	Account holder shall provide Board Resolution, provide and confirm company information of the Global MyB2B user, including roster/register of shareholders and directors and their respective shareholdings in the account holder. 帳戶持有人須提供董事會決議，提供並確認全球企業網銀用戶的公司資訊，包括股東和董事名冊及其各自在帳戶持有人中的持股比例。
<input type="checkbox"/>	Account holder and Global MyB2B user belong to the same group of companies and either: 帳戶持有人和全球企業網銀用戶屬於同一公司集團，且符合以下任一條件： (a) more than half of the shareholders of the Global MyB2B user and the account holder are the same; or 全球企業網銀用戶和帳戶持有人的半數以上股東相同； 或 (b) more than half of the directors of the Global MyB2B user and the account holder are the same. 全球企業網銀用戶和帳戶持有人的半數以上董事相同。	Account holder shall provide Board Resolution, provide and confirm company information of Global MyB2B user, including roster/register of shareholders and directors and their respective shareholdings in the Global MyB2B user and account holder. 帳戶持有人須提供董事會決議，提供並確認全球企業網銀用戶的公司資訊，包括股東和董事名冊及其各自在全球企業網銀用戶及帳戶持有人中的持股比例。

Remark 2: The photocopy of the document of the Global MyB2B user submitted by account holder shall be stamped with the original chop which was used by account holder when opening the account(s) at the branch where the account(s) is located and shall be noted as a true copy.

備註 2：帳戶持有人提交的全球企業網銀用戶證件影本應加蓋帳戶持有人在帳戶所在分行開戶時使用的原留印鑑，並註明為真實影本。

Remark 3: Account holder shall identify the identities of the Global MyB2B user and shall assume the responsibilities and consequences. The branch where the account(s) is located has the right to seek proof of the identities of the Global MyB2B user from Taiwan Head Office.

備註 3：帳戶持有人應確認全球企業網銀用戶的身份，並承擔相應的責任和後果。帳戶所在分行有權向臺灣總行要求提供全球企業網銀用戶的身份證明。

#### IV. Notices for Global MyB2B 全球企業網銀注意事項

##### A. Service Hours 服務時間

There are different time limits for transfer/remittance transactions of Global MyB2B according to various regions and trading currencies. Please refer to the web page of Global MyB2B for detailed service hours.

全球企業網銀的轉帳/匯款交易時間限制因地區及交易貨幣而異。詳細服務時間請參閱全球企業網銀網站。

##### B. Transfer/Remittance Quota 轉帳/匯款限額

For the quota for transfer/remittance transactions of Global MyB2B, if the debit account belongs to Singapore Branch, the daily transaction quota is governed by "Table of Transaction Quota for Global MyB2B Internet Banking" posted on official website of Singapore Branch.

關於全球企業網銀的轉帳/匯款交易限額，如果扣款帳戶屬於新加坡分行，則每日交易限額以新加坡分行官方網站上公佈的「全球企業網銀交易限額表」為準。

##### C. Customer Advisory 客戶諮詢

For Global MyB2B related questions, please contact Singapore Branch during service hours. The phone number of Singapore Branch is 6593-9280.

有關全球企業網銀的問題，請在服務時間內聯繫新加坡分行。新加坡分行的電話號碼是 6593-9280。

D. The prerequisite for account holder to apply for Global MyB2B service is that Global MyB2B users have already applied for Global MyB2B

## ACCOUNT OPENING FORM (ENTITY)

### 開戶申請書 (實體)

service. If Global MyB2B users terminate Global MyB2B service with the Bank after account holder applies, this Global MyB2B service will also be terminated.

帳戶持有人申請 全球企業網銀服務的前提條件是全球企業網銀用戶已申請全球企業網銀服務。如果全球企業網銀用戶在帳戶持有人申請後終止了銀行的全球企業網銀服務，則此 Global MyB2B 服務也將一併終止。

#### E. Data Security 資料安全

Both the account holder and the Bank shall ensure the security of Global MyB2B electronic data, prevent illegal entry to system, and prevent stealing, tampering, or damaging business records and data. The Bank shall assume the loss resulting from hacker's invasion of computers or related devices of the Bank. The customer shall assume the loss resulting from hacker's invasion of computers or related devices of the customer.

帳戶持有人和銀行均應確保全球企業網銀電子資料的安全，防止非法進入系統，防止竊取、篡改或破壞業務記錄及資料。銀行應承擔因駭客入侵銀行電腦或相關設備而造成的損失。因駭客入侵客戶電腦或相關設備而造成的損失由客戶自行承擔。

#### F. Liability of Loss 損失賠償責任

The account holder and the Bank agree that if there is any omission or error in the electronic information sent and received through Global MyB2B which is attributable to one party causing loss to the other party, that party shall only be liable for the loss (excluding loss of benefit) of or incurred by the other party.

帳戶持有人和銀行同意，如果通過全球企業網銀發送和接收的電子資訊中出現任何可歸咎於一方的遺漏或錯誤，造成另一方之損失，則該方只需對另一方的損失（不包括利益損失）或所致之損失負責。

#### G. Lost, Revocation, Recovery of Physical or Mobile OTP 遺失、撤銷、找回實體或行動OTP：

The account holder shall keep and manage his/her own physical or mobile OTP. If the physical or mobile OTP is lost, destroyed, stolen, locked out or in other situations of loss of possession or access or accessed without authorization, the account holder shall notify the Bank immediately and complete the lost report formality, including moratorium or termination. If the account holder wishes to resume or apply for a new physical or mobile OTP, he/she shall bring identity documents and original chop and go to the Bank for the completion of the formality. The account holder accounts and shall be liable for the unauthorized use before the account holder completes the loss report formality. If a transaction is already processed by the Bank, it is deemed to be done on behalf of the account holder.

帳戶持有人應保管和管理自己的實體或行動 OTP。如果實體或行動OTP遺失、損毀、被盜、被鎖定，或在其他情況下遺失所有權或訪問權限，或在未經授權的情況下被訪問，帳戶持有人應立即通知銀行，並完成掛失報告手續，包括暫停或終止。如果帳戶持有人希望恢復或申請新的實體或行動OTP，應攜帶身份證件和印章原件到銀行辦理手續。在帳戶持有人完成掛失手續之前，帳戶持有人被應視為且應承擔未經授權使用的責任。如果有已被銀行處理之交易，則視為代表帳戶持有人完成。

#### H. Lost, Revocation, Recovery of Certificate Device 認證工具的遺失、撤銷和恢復：

If the account holder is aware of the loss of any certificate device, which was applied from the Bank, the account holder shall notify the Bank immediately and apply for certificate moratorium. The transactions processed before the completion of the moratorium shall all be deemed as valid instructions by the account holder. The account holder shall not raise any dispute and the Bank shall only process in accordance with the instructions and is not liable for the transactions. When the account holder notify the Bank about the loss of certificate device, the Bank shall promptly process the moratorium after the identity of the account holder is confirmed by the Bank. If the Bank is unable to suspend particular certificate due to the account holder's failure of specifying the serial number of the lost device, the account holder hereby authorizes the Bank to suspend all certificates under specific user code in order to protect the rights and interests of the account holder. The Bank is not responsible for the inconvenience and all or any loss caused by the suspension. If the account holder applies for certificate revocation because of the loss, the account holder agrees for the Bank to file with the Certificate Authority the revocation on behalf of the account holder and is willing to comply with related regulations of the Bank and Certificate Authority. If the certificate is found after the account holder notifies the Bank about the loss, the account holder shall inform the Bank of the same and request for resumption of transactions. If the certificate has been revoked, the validity of the certificate cannot be recovered and the account holder shall re-apply for the certificate device.

如果帳戶持有人發現從銀行申請的任何認證工具遺失，應立即通知銀行並申請認證暫停。完成暫停手續前處理的所有交易將全部被視為帳戶持有人的有效指示。帳戶持有人不得提出任何異議，銀行僅應根據指示進行處理，對交易不承擔任何責任。當帳戶持有人通知銀行遺失認證工具時，銀行在確認帳戶持有人的身份後，應及時處理暫停手續。如因帳戶持有人未能提供遺失工具的序號，導致銀行無法暫停特定認證，帳戶持有人在受此授權銀行暫停特定用戶代碼下的所有認證，以保護帳戶持有人的權益。銀行不對暫停所造成的不便及任何損失負責。如果帳戶持有人因遺失而申請認證撤銷，帳戶持有人同意銀行代表帳戶持有人向認證機構提出撤銷申請，並願意遵守銀行及認證機構的相關規定。如果在帳戶持有人通知銀行掛失後找到認證，帳戶持有人應通知銀行，並要求恢復交易。認證被撤銷後，認證的有效性無法恢復，帳戶持有人應重新申請認證工具。

#### I. Outsourcing of System Implementation and Maintenance 系統實施和維護外包

The account holder understands that Global MyB2B and the system are implemented and maintained by Taiwan Head Office of the Bank. However, whether or not Global MyB2B and the system are implemented and maintained by local reference branch of the account(s), the Bank will take reasonable and feasible action to guarantee the security of the service.

帳戶持有人理解全球企業網銀及其系統由銀行臺灣總行實施和維護。但是，無論全球企業網銀及其系統是否由帳戶所在的本地分行實施和維護，銀行都將採取合理可行的措施來保證服務的安全性。

V. The account holder hereby makes the following statements and guaranties to the Bank, and is fully responsible for the truthfulness and completeness of the statements and guaranties and agrees to the following terms:

帳戶持有人在此向銀行作出以下聲明及保證，並對此類聲明及保證的真實性和完整性負全部責任，並同意以下條款：

#### A. The account holder agrees and guarantees:

1. The signing of this Account Integration Agreement is legal, valid and binding on the account holder. Any delegated act by the Global MyB2B user will be binding on the account holder without the need for recognition retroactively.
2. The account holder will not rent, lend the account holder's account(s), will not permit other persons to use the account(s), and will not use the account(s) for illegal purpose, including but not limited to money laundering. The account holder shall review, guarantee and ensure that the Global MyB2B user will also not use the account(s) for any illegal purpose.

#### A. 帳戶持有人同意並保證：

1. 本帳戶整合協議之簽署合法有效，對帳戶持有人具有法律效力及約束力。全球企業網銀用戶的任何委託行為將對帳戶持有人具有約束力，無需追認。
2. 帳戶持有人不得出租、出借帳戶持有人的帳戶，不得允許其他人使用帳戶，不得將帳戶用於非法目的，包括但不限於洗錢。帳戶持有人應審查、保證並確保全球企業網銀用戶亦不會將帳戶用於任何非法目的。

B. If account holder instructs the Bank to execute transaction in accordance with this Account Integration Agreement which causes the Bank to suffer from any compensation, resource, litigation, damage, loss, cost, and expenditure (including but not limited to legal cost), the account holder agrees to be liable and to make full compensation to the Bank.

B. 如果帳戶持有人指示銀行根據本帳戶整合協議執行交易，導致銀行遭受任何賠償、資源、訴訟、損害、損失、成本及支出(包括但不限於法律費用)，帳戶持有人同意承擔責任並向銀行作出全額賠償。



## ACCOUNT OPENING FORM (ENTITY)

### 開戶申請書 (實體)

C. If there is any alteration of authorization, integration and declaration which is listed in this Account Integration Agreement, the account holder shall immediately notify in writing to the branch of the Bank where the account(s) is located. The branch has the right to take necessary measures within reasonable period after receiving the notice. If instruction execution or transaction performance results in any compensation, resource, litigation, damage, loss, cost, and expenditure (including but not limited to legal cost) during processing period, the account holder shall voluntarily assume responsibility.

C. 如果本帳戶整合協議中所列的授權、整合及聲明有任何變更，帳戶持有人應立即書面通知帳戶所在的銀行分行。分行有權在收到通知後的合理期限內採取必要措施。如果在處理期間因指令執行或交易履行導致任何賠償、資源、訴訟、損害、損失、成本和支出(包括但不限於法律費用)，帳戶持有人應自願承擔責任。

D. The account holder acknowledges and agrees that the Bank has the right to modify or terminate Global MyB2B. This Account Integration Agreement will still be applicable to the above service, regardless of any modification, revocation, change, or addition of service content, by the Bank.

D. 帳戶持有人承認並同意銀行有權修改或終止全球企業網銀。無論銀行對服務內容進行任何修改、撤銷、變更或增加，本帳戶整合協議仍將適用於上述服務。

E. If Global MyB2B service is interrupted due to system error or failure, the account holder agrees to use other methods, such as over-the-counter service, online banking, or fax transaction (if available) etc., regardless whether the interruption is attributable to the Bank or not.

E. 如果全球企業網銀服務因系統錯誤或故障而中斷，帳戶持有人同意使用其他方式，如櫃檯服務、網上銀行或傳真交易(如有)等，無論中斷是否可歸因於銀行。

F. The account holder agrees that Taiwan Head Office of the Bank and its local branch, where the Global MyB2B user and account(s) are located, can collect, process, utilize, internationally transmit data generated during all transaction deduction and/or inquiry services and personal data of account holder under local laws and regulations. The Bank shall neither provide account holder's personal data to 3<sup>rd</sup> party other than aforementioned institutions, nor use for purposes unrelated to this Agreement without account holder's consent or unless required or permitted under applicable laws.

F. 帳戶持有人同意，銀行臺灣總行及其全球企業網銀用戶和帳戶所在地的當地分行可以根據當地法律法規收集、處理、利用及跨國傳輸所有交易扣款和/或查詢服務期間產生的資料以及帳戶持有人的個人資料。未經帳戶持有人同意或適用法律要求或允許，銀行不得向上述機構以外的第三方提供帳戶持有人的個人資料，也不得用於與本協議無關之目的。

G. The account holder understands and agrees that this business involves cross-border services with reference branches in all regions and Head Office of Taiwan. The account holder also has been advised and is aware that the Global MyB2B user, for purposes of account integration, can process liquidity allocation, which may incur (including but not limited to) risk for international exchange rate, risk for using tools, risk for violating anti-money laundering regulations, and the account holder shall follow the regulations at the place where the branch is located. The account holder agrees that the Bank can access and retain the account holder's related application and transaction contents of Global MyB2B for the purpose of conducting the service.

G. 帳戶持有人理解並同意此項業務涉及所有地區的分行及臺灣總行的跨境服務。帳戶持有人也已被告知並瞭解，全球企業網銀用戶出於帳戶整合的目的，可進行流動資金分配，這可能導致(包括但不限於)國際匯率風險、工具使用風險、違反反洗錢規定的風險，帳戶持有人應遵守分行所在地之規定。帳戶持有人同意，銀行可以為開展本服務之目的訪問並保留帳戶持有人在企業網銀的相關申請和交易內容。

#### H. Applicable Law

The governing law of this Account Integration Agreement is the law of Singapore.

#### H. 適用法律

本帳戶整合協議之準據法為新加坡法律。

#### I. Jurisdiction

In matters relating to this Account Integration Agreement, the account holder shall agree that an action may be initiated by the Bank in the Singapore courts.

#### I. 司法管轄權

對於與本帳戶整合協議相關之事宜，帳戶持有人應同意銀行可在新加坡法院提起訴訟。

Sincerely,  
此致

Cathay United Bank Limited (Singapore Branch)

國泰世華銀行有限公司 (新加坡分行)

VI. The account holder has carefully read the above Global MyB2B Account Integration Agreement and hereby signs to confirm fully understanding and agree to accept and accurately comply with the contents herein.

帳戶持有人已仔細閱讀上述全球企業網銀帳戶整合協議，特此簽字確認完全理解並同意接受和準確遵守其中之內容。

Account Name of Account Holder: \_\_\_\_\_

帳戶持有人的帳戶名稱：

Signature of Account Holder: \_\_\_\_\_

帳戶持有人簽名：

--